

Unterhaltungsabend
der Turnvereine
4. Februar 2012,
14.00 / 20.00 Uhr



GEMEINDERAT

JAHRESRECHNUNG 2011

Rechnung mit einem Verlust, aber deutlich besser als budgetiert

Die Jahresrechnung 2011 der Gemeinde Andwil schliesst in der laufenden Rechnung deutlich besser ab als budgetiert. Bei Aufwendungen von Fr. 11'648'088.70 und Erträgen von Fr. 11'559'934.66 resultiert ein Aufwandüberschuss von Fr. 88'154.04. Die Verbesserung zum budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 261'700.- beträgt Fr. 173'545.96.

Die nachfolgende Aufstellung zeigt die Veränderungen (+ = Besserstellung/- = Verschlechterung) in den einzelnen Kontogruppen im Vergleich zum Budget:

Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	- 18'200.-
Öffentliche Sicherheit	+ 4'600.-
Bildung	+ 124'100.-
Kultur, Freizeit	+ 14'800.-
Gesundheit	+ 21'400.-
Soziale Wohlfahrt	+ 50'200.-
Verkehr	+ 23'600.-
Umwelt, Raumordnung	+ 16'300.-
Volkswirtschaft	+ 17'600.-
Finanzen	- 80'900.-
Verbesserung	+ 173'500.-

Der Verlust wird wie folgt gedeckt:

- Bezug aus der Reserve für künftige Aufwandüberschüsse Fr. 88'154.04

Die Aufwendungen sind Fr. 501'311.30 und die Erträge Fr. 327'765.34 tiefer als budgetiert ausgefallen.

Das Rechnungsergebnis schliesst besser als erwartet ab, obwohl aus den verschiedenen Steuern Mindererträge von rund Fr. 130'000.- zu verzeichnen sind. Wesentliche Veränderungen bei den Steuern ergaben sich insbesondere:

Mindererträge

- Einkommens- und Vermögenssteuern:
Laufendes Jahr - 187'800.-
- Gewinn- und Kapitalsteuern - 76'200.-
- Grundstücksgewinnsteuern - 19'600.-

Mehrerträge

- Einkommens- und Vermögenssteuern:
Vorjahre + 129'000.-
- Grundsteuern + 13'400.-

Zum verbesserten Ergebnis beigetragen hat insbesondere der Rechnungsabschluss 2011 der Schulgemeinde Andwil-Arnegg. Dem Gemeindehaushalt konnte der anteilmässige Ertragsüberschuss für Andwil von Fr. 124'000.- gutgeschrieben werden. Verbesserungen resultierten aber auch in verschiedenen weiteren Konten des Haushaltes. Insbesondere auch die Gruppe «Soziale Wohlfahrt» schliesst Fr. 50'200.- besser ab als budgetiert. Hier konnte alleine bei der finanzi-

GEMEINDERAT

ellen Sozialhilfe eine Verbesserung um Fr. 38'300.– verbucht werden. Bei den «Finanzen» resultierten zudem bedeutende Verbesserungen bei den Zinsen (Fr. 32'600.–).

Die Investitionsrechnung schliesst bei Ausgaben von Fr. 2'394'754.80 und Einnahmen von Fr. 696'142.– mit Nettoinvestitionen von Fr. 1'698'612.80 ab (Budget Fr. 3'130'000.–). Grösste Positionen in der Investitionsrechnung sind die Sanierung des Arnegger- und des Loobaches sowie die Verkabelungen/Erweiterungen der Elektra. Auf der Ertragsseite sind ansehnliche Beiträge an das Bachprojekt eingegangen. Das Verwaltungsvermögen (Schuld der Gemeinde) in der Bestandesrechnung ist unter Anrechnung der Abschreibungen 2011 von Fr. 872'826.95 und der Nettoinvestitionen von Fr. 1'698'612.80 um Fr. 825'785.85 auf Fr. 6'607'065.30 angewachsen.

Aufgrund der Jahresrechnung 2011, der bekannten Budgetvorgaben und des Finanzplans erarbeitet der Gemeinderat nun das Budget 2012.

Der Jahresbericht mit den detaillierten Zahlen und Kommentaren wird Anfang März 2012 in alle Haushaltungen verteilt. Die Bürgerversammlung findet am 26. März 2012 im Mehrzwecksaal des Schulhauses Ebnet statt.

Elektrizitätsversorgung

Die Jahresrechnung der Elektra weist einen Bruttoerlös aus dem Stromgeschäft von Fr. 617'601.20 (Budget Fr. 649'000.–) aus. Der Gesamtaufwand von 2,714 Mio. Franken ist rund Fr. 133'000.– tiefer als budgetiert. Der Energieverbrauch ist um ca. 2 % auf rund 20.7 Mio. kWh gesunken. In der Rechnung wurden wie budgetiert Abschreibungen von Fr. 200'000.– getätigt. Die Erträge aus Erschliessungs- und Anschlussbeiträgen belaufen sich auf Fr. 91'500.– (Budget Fr. 110'000.–). An den Gemeindehaushalt wurde aufgrund der entsprechenden Erträge eine Abgabe von Fr. 47'000.– getätigt. Als Durchleitungsentgelt wurden der Gemeinde wie budgetiert Fr. 150'000.– abgeliefert.

Der Abschluss der laufenden Rechnung ergibt schliesslich eine Einlage in die Spezialfinanzierung/Reserve von Fr. 50'500.–. Die Investitionsrechnung schliesst mit Nettoinvestitionen von Fr. 304'200.– (Budget Fr. 470'000.–) ab. Grössere Ausgaben wurden insbesondere getätigt für Verkabelungen und Erweiterungen (Gebiet Linden, Sanierung Arnegger- und Loobach). Das Verwaltungsvermögen der Elektra beträgt nun Fr. 405'400.–.

Das Budget 2012 sieht einen Bruttoerlös von Fr. 725'000.– aus dem Stromverkauf vor. Die Berechnungen basieren auf den bereits publizierten Tarifen. Das Investitionsbud-

get 2012 zeigt Ausgaben von Fr. 490'000.–. Darin enthalten sind Zählerbeschaffungen, Hausanschlüsse sowie Beiträge EDV und GIS. Bei den Verkabelungen und Erweiterungen sind Ausgaben für die Trafostation Linden (Fr. 300'000.–) sowie Fr. 60'000.– für Ausbau/Erweiterung der öffentlichen Beleuchtung vorgesehen. Die Abschreibungen wurden auf Fr. 200'000.– festgelegt. Als Abgabe und als Durchleitungsentgelt an die Gemeinde Andwil sind Fr. 71'000.– resp. Fr. 150'000.– und als Einlage in die Spezialfinanzierung Fr. 68'000.– budgetiert. Der Gemeinderat hat die Rechnung 2011, den Voranschlag 2012, die Investitionen und den Finanzplan mit der Mehrjahresplanung genehmigt.

Publikation der Zivilstandsnachrichten

Verschiedene Gemeinden im Kanton St.Gallen verzichten seit einigen Monaten auf die Publikation von Zivilstandsnachrichten. Der Grund dieser Massnahme liegt in neuen Auflagen des Datenschutzes. Aufgrund fehlender dokumentierter Erklärung des Einverständnisses muss bei jeder Personenstandsänderung/Geburtsmeldung das Einverständnis der Betroffenen zur Publikation des Ereignisses eingeholt werden.

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Zivilstandsnachrichten auch künftig quartalsweise im ANDWILER zu publizieren. Das Einwohneramt ist beauftragt, jeweils die erforderlichen Einverständnisse einzuholen.

Im Weiteren hat der Gemeinderat

- in erster Lesung das Budget 2012 für die Laufende Rechnung und die Investitionsrechnung beraten.
- von der Zusammenstellung über die laufenden Sozialhilfeleistungen der Gemeinde Andwil an bedürftige Andwiler Bürger und Einwohner Kenntnis genommen. Basis für die Aus- aber auch Rückzahlung der Sozialhilfeleistungen sind das Bundesgesetz über die Zuständigkeit für die Unterstützung Bedürftiger, das Kantonale Sozialhilfegesetz und die Richtlinien für die Ausgestaltung und Bemessung der Sozialhilfe.
- zur Kenntnis genommen, dass per Ende Dezember 2011 die Arbeitslosenquote in der Gemeinde 1.2 Prozent betrug. Im Vergleich zu Ende September 2011 ist die Quote angestiegen.
- den Jahresbericht des Betreibungsamtes Gossau mit den statistischen Angaben 2011 mit Interesse entgegengenommen.

NEWS & INFOS AMTSSTELLEN



BÜRGERVERSAMMLUNGEN / VORANZEIGE

**Montag, 26. März 2012, 19.30 Uhr,
Mehrzwecksaal Schulhaus Ebnet**

- Schulgemeinde Andwil-Arnegg
- Kath. Kirchgemeinde Andwil-Arnegg
- Gemeinde Andwil

Reservieren Sie sich das Datum der Bürgerversammlung schon heute.

Gemeinderatskanzlei Andwil

VOLKSABSTIMMUNG VOM 11. MÄRZ 2012

Eidgenössische Volksabstimmung

Über folgende Vorlagen:

- Volksinitiative vom 18. Dezember 2007 «Schluss mit uferlosem Bau von Zweitwohnungen!»
- Volksinitiative vom 29. September 2008 «Für ein steuerlich begünstigtes Bausparen zum Erwerb von selbst genutztem Wohneigentum und zur Finanzierung von baulichen Energiespar- und Umweltschutzmassnahmen (Bauspar-Initiative)»
- Volksinitiative vom 26. Juni 2009 «6 Wochen Ferien für alle»
- Bundesbeschluss vom 29. September 2011 über die Regelung der Geldspiele zugunsten gemeinnütziger Zwecke (Gegenentwurf zur Volksinitiative «Für Geldspiele im Dienste des Gemeinwohls») und
- Bundesgesetz vom 18. März 2011 über die Buchpreisbindung (BuPG).

Erneuerungswahl des Kantonsrates

Erneuerungswahl der Mitglieder der Regierung

Die Urnen sind geöffnet:
Sonntag, 11. März 2012, 10.00–11.30 Uhr,
Otmartreff (beim Postplatz)

Stimmberechtigung

Stimmberechtigt sind alle Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr erreicht haben, in der Gemeinde wohnen und nicht aufgrund von Art. 369 ZGB von der Stimmberechtigung ausgeschlossen sind.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag, 8. und 9. März 2012, von 08.00 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr bei der Gemeinderatskanzlei Andwil.

Briefliche Stimmabgabe

Jeder Stimmberechtigte kann seine Stimme brieflich abgeben. Sie muss bis spätestens Sonntag, 11. März 2012, 11.30 Uhr bei der Gemeinde eintreffen. Briefliche Stimmabgaben können an jedem Ort der Schweiz der Post übergeben, am Wohnsitz in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen oder den Stimmezählern an der Urne abgegeben werden. Mit seiner Unterschrift unter die vorgedruckte Erklärung auf dem Stimmausweis hat der Stimmberechtigte zu bestätigen, dass die briefliche Stimmabgabe seinem Willen entspricht.

Bei der brieflichen Stimmabgabe müssen die Stimmzettel zwingend in ein separates Couvert gelegt werden. Ansonsten ist die Stimmabgabe ungültig! Den Abstimmungsunterlagen ist ein separates Stimmcouvert beigelegt. Dieses Couvert kann auch für die Stimmabgabe an der Urne verwendet werden.

Die Stimmzettel im separaten Couvert sind zusammen mit dem unterschriebenen Stimmausweis in das Zustellcouvert zu legen. Das Couvert ist zu verschliessen, aber nicht zu frankieren. Das Rückporto wird von der Gemeinde Andwil bezahlt. Bei Verwendung eines privaten Zustellcouverts muss dieses mit dem Vermerk «Briefliche Stimmabgabe» versehen werden. Es ist an den Stimmregisterführer der Gemeinde, 9204 Andwil, zu adressieren. Fehlende Unterlagen über zusätzliches Abstimmungsmaterial kann beim Stimmregisterführer während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung bezogen werden (Telefon 071 385 12 15).

Gemeinderatskanzlei Andwil

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

vom 1. Juli 2011 bis 31. Dezember 2011

Geburten

8. Juli

in Herisau AR

Eugster, Melina Virginia, Tochter des Eugster, Pascal und der Eugster geb. Klaus, Sarah, von Altstätten SG, in Andwil, St. Otmarstr. 6

24. Juli

in Herisau AR

Stürm, Jorin, Sohn des Stürm, Patrick Roman und der Stürm geb. Fritsche, Sarah Melanie, von Goldach SG, in Andwil, Arneggerstr. 12

2. August

in St.Gallen

Keller, Gianna Albina, Tochter des Keller, Cyrill Fabian und der Keller geb. Montagnese, Sandra, von Andwil SG, in Andwil, Büügenstr. 2

NEWS & INFOS AMTSSTELLEN

13. August
in St.Gallen

Gemperli, Levi Dominik, Sohn des Gemperli, Dominik Ivo und der Gemperli geb. Fiala, Marketa, von Oberuzwil SG, in Andwil, St. Otmarstr. 22a

17. August
in Herisau AR

Sturzenegger, Jonas, Sohn des Sturzenegger, Remo und der Sturzenegger geb. Manser, Käthe, von Heiden AR, in Andwil, Gartenstr. 8

21. August
in Herisau AR

Mauchle, Livia, Tochter des Mauchle, Reto Cornelius und der Mauchle geb. Furer, Eveline Monika, von St.Gallen-Straubenzell SG, in Andwil, Schluuch 848

4. September
in St.Gallen

Wick, Elena, Tochter des Wick, Linus Josef und der Wick geb. Inauen, Ursula Martha, von Zuzwil SG, in Arnegg, Oberarnegg 627

2. November
in Herisau AR

Heinimann, Livia, Tochter des Heinimann, Michael Franziskus und der Heinimann geb. Manser, Katrin, von Bennwil BL, in Andwil, Winkelstr. 7

8. November
in Herisau AR

Keller, Mia, Tochter des Keller, Daniel Walter und der Jenny Keller geb. Jenny, Ursina, von Endingen AG, in Arnegg, Oberarnegg 18

7. Dezember
in Herisau AR

Böniger, Janick, Sohn des Böniger, Urs und der Böniger geb. Schwärzler, Ramona, von Glarus Süd GL, in Andwil, Paradies 358

14. Dezember
in Herisau AR

Hangartner Lyan Elias, Sohn des Hangartner, Jonathan Rainer und der Hangartner geb. Mevius, Patricia, von Altstätten SG, in Andwil, St. Otmarstr. 12

TRAUUNGEN

9. September
in Andwil SG

Schober Robert Erich, von St. Gallen SG, in Andwil, mit **Sterchi Andrea Karin**, von Matten bei Interlaken BE und Zürich ZH, in Andwil

11. November
in Andwil SG

Böniger Urs, von Glarus Süd GL, in Andwil, mit **Schwärzler Ramona**, von Österreich, in Andwil

9. Dezember
in Ramosch GR

Schaufelbühl Pascal Lukas, von Bremgarten AG, in Andwil, mit **Maurer Angela Severina**, von Vechigen BE, in Andwil

TODESFÄLLE

9. August
in Andwil SG

Fischbacher geb. Bruggmann, Marie Gertrud, geb. 26. Juli 1927, von Mosnang SG, verwitwet von Fischbacher Josef, wohnhaft gewesen in Andwil, Lindenstr. 4

18. August
in Andwil SG

Keller geb. Koller, Rosa Maria, geb. 17. August 1931, von Andwil SG, verwitwet von Keller, Wilhelm Jakob, wohnhaft gewesen in Andwil, Dorfstr. 15c

24. August
in St. Gallen

Rutishauser, Fritz, geb. 16. April 1930, von Bottighofen TG, Ehemann der Rutishauser geb. Zängerle, Irma, wohnhaft gewesen in Andwil, Dorfstr. 37

25. Oktober
Oberhelfenschwil SG

Ammann, Pius Benedikt, geb. 26. April 1945, von Kirchberg SG und Hohentannen TG, Ehemann der Ammann geb. Schärer, Isabella, wohnhaft gewesen in Andwil, Dorfstr. 11

26. Oktober
in St. Gallen

Stark, Richard, geb. 8. Juli 1929, von Bühler AR, Ehemann der Süssli Stark geb. Ort, Helga Edith, wohnhaft gewesen in Andwil, Dorfstr. 64

30. November
in Hauptwil-Gottshaus TG

Wahrenberger geb. Müller, Klara, geb. 7. Februar 1919, von Zürich ZH und Wigoltingen TG, verwitwet, wohnhaft gewesen in Andwil, mit Aufenthalt im Kurhaus Marienburg, St. Pelagiberg

Die Liste ist auf Wunsch einiger Personen nicht vollständig.

Einwohnerstand Dezember 2011: 1853

Einwohneramt Andwil



Bürgerversammlung

Montag, 5. März 2012, 19.45 Uhr,
im Restaurant Schönau, Andwil

Verhandlungsgegenstände

1. Wahl der Stimmzähler
2. Rechnungsablage und Bericht der
Geschäftsprüfungskommission für 2011
3. Amtsbericht und Voranschlag für 2012
4. Gutachten: Erlass einer neuen Gemeindeordnung
5. Allgemeine Umfrage

Anschliessend: **Bürgerimbiss**

19535

Der Ortsverwaltungsrat



Gefährliche Ablenkung am Steuer

Der bfu-Sicherheitstipp

Unaufmerksamkeit und Ablenkung beim Fahren sind Faktoren, die bei 23 % der Getöteten im Strassenverkehr eine Rolle spielten. Die bedeutendsten Ablenkungen sind alle Formen der elektronischen Kommunikation sowie bei jungen Lenkenden die Anwesenheit von Passagieren.

Tipps

- Unterlassen Sie beim Fahren jede ablenkende Aktivität und fokussieren Sie Ihren Blick auf das Verkehrsgeschehen.
- Verzichten Sie insbesondere auf das Lesen und Schreiben von SMS sowie aufs Telefonieren am Steuer (weder mit Handy noch mit Freisprechanlage).
- Schalten Sie das Handy beim Fahren am besten aus.
- Halten Sie an einem sicheren Ort, wenn Sie etwas erledigen müssen, das Sie ablenken könnte

Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung
Postfach, 3001 Bern, 031-390 22 22, www.bfu.ch

HUNDELÖSUNG 2012

Die Rechnungen für die Hundesteuer 2012 werden Mitte Februar 2012 verschickt. Falls Sie Ihren Hund weggegeben haben oder dieser gestorben ist, bitten wir Sie, uns dies zu melden. Sie vermeiden so, dass wir Ihnen unnötigerweise eine Rechnung zustellen. Gleichzeitig bitten wir Sie aber auch uns zu melden, wenn Sie einen anderen Hund bzw. neu einen Hund halten. Lösepflichtig sind Hunde ab dem Alter von 5 Monaten. Die bestehende Marke behält ihre Gültigkeit – neue Hunde sind am Schalter des Einwohneramtes zu lösen.

2012 gelten folgende Lösetaxen

1. Hund: Fr. 60.–
2. und jeder weitere Hund im gleichen Haushalt:
Fr. 100.–

Hundekontrollstelle Andwil

MOFALÖSUNG 2012

Sie können Ihr Mofa für das Jahr 2012 beim Einwohneramt Andwil lösen. Bitte beachten Sie, dass Ihr Mofa von einem anerkannten Mofahändler zuerst kontrolliert werden muss und dies mit der gelben Karte bestätigt. Auch der graue Fahrzeugausweis muss mitgebracht werden.

Die Lösetaxen sind gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Lösetaxen

- | | |
|---------------------|-----------|
| mit Kontrollschild | Fr. 71.60 |
| ohne Kontrollschild | Fr. 63.60 |

In diesen Taxen ist eine Haftpflichtversicherung, nicht aber eine Diebstahl- und Unfallversicherung enthalten.

Für Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Mofakontrollstelle Andwil

SCHULGEMEINDE
ANDWIL-ARNEGG



Kindergartenanmeldung

Im Schuljahr 2012/13 werden Kinder mit Geburtsdatum vom 1.8.2007 bis 31.7.2008 in den Halbtages-Kindergarten aufgenommen.

Den Eltern der zukünftigen Kindergartenkinder wurden Anmeldeformular und weitere Informationen zugestellt. Sollten Sie keine Anmeldung erhalten haben, melden Sie sich bitte beim Aktuariat.

Regula Benz, Tel. 071 385 04 85, aktuariat@andwil-arnegg.ch
Die Anmeldungen sind bis zum 10. Februar 2012 der Schulleitung zuzustellen.

SCHULGEMEINDE ANZEIGEN

Am 11. Juni, 19.30 Uhr findet ein Informationsabend statt, zu dem alle Eltern künftiger kleiner Kindergärtler eingeladen sind. Reservieren Sie sich heute schon diesen Abend. Weitere Informationen folgen.

Sperrzeiten 2012

Der Schulrat hat für das Jahr 2012 folgende Sperrzeiten für die Schulanlagen festgelegt:

Frühlingsferien: 16. bis 20. April

Sommerferien: 16. Juli bis 3. August

Weihnachten: 27. Dez. bis 1. Jan. 2013

Schmutziger Donnerstag

Am Nachmittag des Schmutzigen Donnerstag am 16. Februar 2012 ist für alle Kindergartenkinder und SchülerInnen schulfrei.

Wintersportferien

Die Winterferien dauern von Samstag, 18. Februar bis Sonntag, 26. Februar 2012. Der Schulrat wünscht allen sonnige und unfallfreie Ferientage.

Rücktritte aus Schulrat und GPK

Martin Anderegg, seit 2003 Mitglied des Schulrates und dessen Vizepräsident, stellt sich nach 10-jähriger Amtstätigkeit nicht mehr zur Wiederwahl. Der Schulrat nimmt dies mit Bedauern und Verständnis zur Kenntnis.

Die weiteren Schulratspersonen Monika Rufer (4 Jahre), Michael Eisenring (3 Jahre), Roland Stark (3 Jahre) und Emanuel Kummer (10 Jahre, Präsident) stellen sich für eine Wiederwahl zu Verfügung.

Ebenfalls haben die drei GPK-Mitglieder nach einer Amtsdauer aus beruflichen und zeitlichen Gründen ihre Demission bekannt gegeben.

Am 23. September 2012 werden der Schulrat und die Geschäftsprüfungskommission neu gewählt. Die Wahlvorschläge sind bis Mitte Juli 2012 ans Aktuariat zu richten. Die Parteien und die Dorfkorporation werden zu gegebener Zeit mit den Formularen bedient.

Vergaben

Der Schulrat hat die Holzbauarbeiten für die Sanierung der Bühne der Firma Eugen Ledergerber, Andwil, vergeben.

Der Schulrat
Die Schulleitung

Irène Eggimann Alther

Bachweg 8, 9204 Andwil
Telefon 071 38 318 38
www.schonraum.ch

- **Begleitete Fasten- und Verzichtswochen**, 10.–17. März 2012, Andwil
- **Fasteninfo-Abend**, 15. Februar 2012, 20 Uhr, Praxis Schonraum, Andwil (Anmeldung bis spätestens 13.2.2012)
- **Shibashi-Workshop**, 16. März 2012, 20 Uhr, Andreaszentrum Gossau
- **Meditation**, Jeden 1. Sonntag im Monat, 17 Uhr, Praxis Schonraum, Andwil (Anmeldung bis Samstag 12 Uhr)

Anmeldungen erforderlich. Verlangen Sie Infos und beachten Sie die aufliegenden Flyer.

TERMINKALENDER



Datum / Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
FEBRUAR 4. Februar 2012	Unterhaltungsabend	Ebnet-Halle, Andwil	TV Cervus Andwil-Arnegg
4. Februar 2012 18.00 Uhr	Volleyball Meisterschaftsspiel 1. Liga Damen	Friedberg	VBC Andwil-Arnegg
5. Februar 2012 17.00 Uhr	Volleyball Meisterschaftsspiel 1. Liga Herren	Friedberg	VBC Andwil-Arnegg
5. Februar 2012 17.00–19.00 Uhr	Meditation jeden ersten So im Monat	Praxis Schonraum	Irène Eggimann Alther Praxis Schonraum
8. Februar 2012 14.00 Uhr	Jass- und Spielnachmittag	Wiesentalstübli	Jahrgängerverein 60plus Andwil-Arnegg
8. Februar 2012 19.30 Uhr	Hauptversammlung Frauengemeinschaft	Turnhalle Ebnet	Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
8.–15. Febr. 2012 2 Abende 18.30–21.30 Uhr	Facebook für Erwachsene z. B. Eltern, Pädagogen & Co.	Computerschule Arnegg	Computerschule Arnegg
11. Februar 2012 16.00 Uhr	Volleyball Meisterschaftsspiel NLB Herren	DT Ebnet	VBC Andwil-Arnegg
12. Februar 2012 17.00 Uhr	Volleyball Meisterschaftsspiel 1. Liga Damen	DT Ebnet	VBC Andwil-Arnegg
15. Februar 2012 19.00–20.00 Uhr	Fit in den Frühling mit Zumba	Ebnet-Turnhalle, Andwil	SVKT Frauensportverein Andwil-Arnegg
15. Februar 2012 20.00–21.00 Uhr	Informationsabend zur Fasten- & Verzichtswochen	Praxis Schonraum	Irène Eggimann Alther
16. Februar 2012 12.00 Uhr	Seniorenmittag im Restaurant Schönau	Restaurant Schönau	Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
25. Februar 2012 18.00 Uhr	Volleyball Meisterschaftsspiel NLB Herren	DT Ebnet	VBC Andwil-Arnegg
26. Februar 2012 17.00 Uhr	Volleyball Meisterschaftsspiel 1. Liga Herren	DT Ebnet	VBC Andwil-Arnegg
29. Februar 2012 19.00–20.00 Uhr	Fit in den Frühling mit Zumba	Ebnet-Turnhalle, Andwil	SVKT Frauensportverein Andwil-Arnegg

ANZEIGEN



Gossau Tel. 071 385 13 44
Andwil Tel. 071 385 11 47
Arnegg Tel. 071 385 15 30

begehrtenwert . . .
Bäckerei - Konditorei

Wochen-Aktion
6. bis 11. Februar 2012

Schenkeli 4 für 3

Aktuell: Fasnachtsgebäck
Bäckerpunsch

NEU: Frisch gepresster Orangensaft

19525

www.andwil.ch



frisch-nah-günstig

19531

AKTIONEN

Tomaten Ramato	kg	Fr. 3.80
Zuckerhut	kg	Fr. 1.90
Clementinen Jaffa	kg	Fr. 3.90
Trauben blau	kg	Fr. 4.80
Mischsalat California	250g	Fr. 2.20

KÄSE-AKTION

Urnäscher Holzfasskäse	100g	Fr. 2.20
------------------------	------	-----------------

FLEISCH-AKTION

Rindhackfleisch	100g	Fr. 1.70
-----------------	------	-----------------

GETRÄNKE-AKTION

Granini Orangensaft	1l	Fr. 2.50
Tempranillo span.	75 cl	Fr. 4.90

EGGER dorfladen



9204 Andwil SG | Arneggerstr. 11 | Tel. 071 385 17 12 | info@dorfladen-egger.ch | www.egger-tiptop.ch

19527



Die Genossenschaft Alterssiedlung Wiesental Andwil vermietet
auf 1. März 2012 oder nach Vereinbarung in Andwil an zentraler, ruhiger Lage eine

2½-Zimmer-Alterswohnung

In einer attraktiven und modern konzipierten Siedlung wurden 1997 WEG-konforme Wohnungen erstellt. Betagte Senioren können von den grossen Vergünstigungen im Rahmen des WEG-Wohnungsbaus profitieren.

Mit der Zusatzverbilligung (ZV) beträgt der Mietzins ohne NK Fr. 693.-

Die Wohnungen können nach Absprache besichtigt werden.
Die aus 20 Wohnungen bestehende Siedlung an der Lindenstrasse 4 in Andwil befindet sich in unmittelbarer Nähe von Post / Hirschen.

Auskunft, Unterlagen und Besichtigungstermine bei

Genossenschaft Alterssiedlung, Wiesental Andwil, 9204 Andwil, Telefon 071 385 77 90

Erfreuliches Geschäftsjahr 2011

Die Raiffeisenbank Andwil-Arnegg kann in ihrem 109. Geschäftsjahr wiederum ein starkes Bilanzwachstum von 14.3 Mio. Franken (+5.8 %) verzeichnen.

Unsere Bank durfte damit auch im vergangenen Jahr das volle Vertrauen der Kundinnen und Kunden geniessen. So sind die uns anvertrauten Kundengelder um 2.8 % auf 205 Mio. Franken angestiegen. Mit 14 Mio. Franken Neubewilligungen und einem Zuwachs von 10.6 Mio. Franken sind auch die Kundenanleihungen, trotz nachlassender Bautätigkeit in Andwil und Arnegg, nochmals über Erwarten (+ 5 %) angestiegen.

Die neu zugeflossenen Kundengelder reichten nicht aus, um die rege Kreditnachfrage zu befriedigen. Die fehlenden Gelder konnten über die Pfandbriefbank langfristig günstig beschafft werden (+ 5.3 Mio.). Die Forderungen gegenüber Banken konnten um weitere 3.5 Mio. Franken erhöht werden. Für die Finanzierung der in den nächsten Jahren zu erwartenden Bautätigkeit in Andwil und Arnegg stehen somit genügend Liquiditätsreserven zur Verfügung.

Erfreulich ist auch der Beitritt von 107 Kunden zur Genossenschaft. Der Mitgliederbestand beträgt neu 2122 Personen.

Erfolgsrechnung

Dank dem starken Wachstum der Bilanzsumme ist der Erfolg aus dem Zinsengeschäft um 4 % auf 3.21 Mio. Franken angestiegen.

Bedingt durch die verschärfte Schuldenkrise war die Risikobereitschaft vieler Anlagekunden gering. Entsprechend sank der Kommissionsertrag aus dem Anlagegeschäft um 15 %. Die Stabilisierung des Euro-Kurses hat wesentlich zum Erfolg aus dem Handelsgeschäft von CHF 133'452 (+164 %) beigetragen. Der gesamte Geschäftsaufwand ist dank einer intensiven Kostenkontrolle nur moderat um 0.8 % angestiegen.

Damit kann das Geschäftsjahr 2011 mit einem um 9.3 % gesteigerten Bruttogewinn von 1.63 Mio. Franken und einem höheren Jahresgewinn von 477'759 Franken (+ 5.5 %) abgeschlossen werden.

Die Genossenschafter sollen wiederum in den Genuss einer Verzinsung des Anteilscheines von 6 % kommen. Der Generalversammlung wird vorgeschlagen, den restlichen Reingewinn für die weitere Stärkung der Reserven zu verwenden. Die gesamten Reserven und Rückstellungen unserer Raiffeisenbank betragen danach 22.8 Mio. Franken und übertreffen damit die gesetzlichen Anforderungen der FINMA um über 50 %.

Generalversammlung 2012

Die Generalversammlung findet am Samstag, 24. März 2012, in Andwil statt. Am Vorabend, Freitag 23. März 2012, laden wir wiederum zum Raiffeisenfest ein.

Kennzahlen per 31.12.2011

Bilanzsumme	262.20 Mio.	+ 5.8 %
Hypothekarforderungen	216.50 Mio.	+ 5.0 %
Spargelder	144.20 Mio.	+ 3.9 %
Bruttogewinn	1.63 Mio.	+ 9.3 %

Kantonsratswahlen
11. März 2012

Für St.Gallen.



Liste 3

Wieder in die Regierung:
Martin Gehrer
Beni Würth

original-der-mitte.ch 

19512

Einladung

19524

**zum Liquidations-Verkauf im textilen Atelier
vom 10.-12 Februar 2012**

Öffnungszeiten

Fr 17.00–20.00 Uhr
Sa 10.00–18.00 Uhr
So 10.00–18.00 Uhr

Für ein persönliches Outfit sind exklusive und auserlesene Accessoires aus edlen Materialien das «Tüpfli» auf dem i.

Über Ihren Besuch
würde ich mich freuen.



Textiles Atelier, Helga Süessli, Dorfstrasse 64, 9204 Andwil SG

**Amtliches
Publikationsorgan**
der Gemeinde Andwil



Herausgeber/Redaktion

Gemeinde Andwil
Lätschenstrasse 7
9204 Andwil

Inserate/Redaktion/Druck/Abo

Maxsolution GmbH
Burggraben 24
9000 St.Gallen

Telefon 071 385 12 15
Fax 071 385 15 90
gemeinde@andwil.ch
www.andwil.ch

Telefon 071 222 76 36
Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Auflage

1600 Exemplare

Erscheinungsweise

Freitags, alle 2 Wochen, ungerade Wochen, 26-mal jährlich

Redaktionsschluss

Montag, 17 Uhr

Inserateschluss

Dienstag, 12 Uhr

Konzept: A. Fürer, B. Nill

Layout: Katja Troxler

Titelbild: Fritz Heinze, Steinach

Nächste Ausgabe

Freitag, 17.02.2012

Verteilung

An alle Haushalte und Postfächer in Andwil und Arnegg

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe ihres Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

Bolleter- Schleifservice ist wieder in Ihrer Gemeinde



Kommen Sie vorbei und testen Sie mich!



Andwil

am 13. + 14. Februar, Parkplatz bei der Kirche

Anschliessend: Waldkirch, Engelburg, Abtwil, Wittenbach

**Ich schleife: Messer, Scheren, Bohrer, Zangen,
Rasenmäher, Heckenschere, Dolche, Beile etc.**

**Wichtig: Als seriöses Fachgeschäft mache ich keine
Haustürverkäufe. Es ist auch niemand dafür angestellt.
Öffnungszeiten: Mo–Fr 9.00–12.00 / 13.30–17.00 Uhr**

Schleifservice, Bolleter
Franz Thoma, Ringstrasse 10, 8737 Gommiswald
Telefon 055 290 27 70
fthoma.schleifservice@bluewin.ch

19506

ANZEIGEN

INFOABEND

VERANSTALTUNGEN AM DO. 16. FEB., 19.00 UHR

MITTELSTUFE
SEK-VORBEREITUNGSJAHR
INTEGRIERTE OBERSTUFE MIT SEK
ZWISCHENJAHR MIT PRAKTIKUM / SCHULE
10. SCHULJAHR
HANDELSSCHULE (KV-ABSCHLUSS)
SEK FÜR ERWACHSENE

Jetzt anmelden
und vom Frühbucher-
rabatt profitieren!

ORTEGA SCHULE ST. GALLEN

EDUQUA

Jetzt anmelden:
 071 223 53 91 oder info@ortegaschule.ch
 Kesslerstrasse 1 · 9001 St.Gallen
 www.ortegaschule.ch

Kantonsratswahlen 11. März 2012

Unsere Kandidaten in Gaiserwald:



Bruno Stump
bisher
Engelburg



Liste 10



Elisabeth Eberle
neu
Engelburg



2 x auf Ihre Liste

Der sichere Weg für eine bürgerliche und lösungsorientierte Politik!

www.svp-gaiserwald.ch

Das Original der Mitte.

Kantonsratswahlen 11. März 2012

Liste 3

Für St.Gallen.



Vreni Breitenmoser
Waldkirch
03.03 (bisher)



Seline Heim
Gossau
03.04 (bisher)



Marlies Lorenz
Wittenbach
03.06 (bisher)



Agnes David
Engelburg
03.12

2x auf Ihre Liste

original-der-mitte.ch

